

## PLEGARIA TRADICIONAL ANTES DE RECITAR LOS SALMOS

*Esta súplica se dice antes de recitar los Salmos en un día de semana:*

**S**ea Tu voluntad, Adonai, nuestro Dios y Dios de nuestros padres: Quien escogió a David, Su servidor, y a sus descendientes tras él, y Quien escoge entre los cánticos y alabanzas. Por favor vuélvete misericordiosamente y acepta la lectura de los Salmos que estoy por recitar, tal como si los dijera el mismo rey David, que la paz sea sobre él, y que su mérito nos proteja.

Que el mérito de los versículos de los Salmos, de sus palabras, sus letras, sus puntuaciones, sus notas musicales y los Nombres Divinos conformados por las letras iniciales y finales de cada palabra, nos proteja para expiar nuestras faltas, transgresiones y pecados.

[Que este mérito] cercene a nuestros enemigos y acusadores, y destruya todas las espinas y cardos que rodean a la Rosa Superna, para unir a la Esposa de la juventud con Su amado, con amor, hermandad y amistad.

Y que de allí descienda abundancia sobre todos los niveles de nuestra alma y espíritu, para purificarnos de nuestros pecados, perdonar nuestras transgresiones y expiar nuestra rebelión, y tal como perdonaste a David, que recitó estos Salmos delante de Ti, como fue dicho: “Dios apartó también tu pecado y no morirás”).

No nos retires de este mundo antes de nuestro tiempo. Hasta que completemos nuestros años que suman setenta, de modo que podamos expiar todo el daño que hayamos hecho.

Que el mérito del rey David, que la paz esté sobre él, esté sobre nosotros y para nosotros, para que Seas paciente hasta que retornemos a Ti en perfecto arrepentimiento.

Otórganos bendiciones desde Tu tesoro de bienes gratuitos, como está escrito: “Mostraré gracia a quien mostraré gracia, y Seré misericordioso con quien Seré misericordioso”. Tal como cantamos delante de Ti en este mundo, otórganos el privilegio de pronunciar canciones y alabanzas delante de Ti, Adonai nuestro Dios, en el Mundo que Viene.

Que por medio de nuestro recitado de los Salmos, se despierte la Rosa del Sharón y cante con una voz agradable, con regocijo y alegría. Que le sea dada la gloria del Lebanón, esplendor y belleza, en la casa de nuestro Dios, pronto y en nuestros días. Amén. ¡Selá!

קודם שיתחיל תהלים יאמר זה:

לְכוּ נִרְנְנָה לַיְיָ נְרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ: נִקְדָּמָה פָּנֵינוּ בְּתוֹדָה  
בְּזִמְרֹת נְרִיעֵ לֹ: כִּי אֵל גָּדוֹל יְיָ וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל כָּל אֱלֹהִים:



יש מוסיפים:

הֲרִינִי מִזְמֵן אֶת פִּי, לְהוֹדוֹת לְהֵלֶל וּלְשַׁבַּח אֶת בּוֹרְאִי;  
לְשֵׁם יְחוּד קִדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא וּשְׁכַנְתִּיה, בְּדַחֲלוֹ וּרְחִימוּ,  
עַל יָדֵי הַהוּא טָמִיר וְנִעְלָם בְּשֵׁם כָּל יִשְׂרָאֵל.

*Antes de recitar los Salmos es costumbre decir lo siguiente:*

**V**enid, cantemos a Dios, clamemos de alegría a la Roca de nuestra salvación. Vayamos delante de Su presencia con agradecimiento; cantémosle a Él con alegría en un cántico. Pues Dios es un gran Dios y un gran Rey por sobre todos los dioses (Salmos 95:1-3).



*Los Kabalistas agregan:*

**P**reparo mi boca para agradecer y alabar a mi Creador, para unificar al Santo, bendito sea y a Su *Shejiná* con temor y amor, por medio del Oculto y Escondido, en nombre de todo Israel.

## DÍA 1 א.א 1 לחודש

א אֲנֹשְׁרֵי הָאִישׁ אֲשֶׁר לֹא הֵלֵךְ בְּעֵצַת רְשָׁעִים וּבְדַרְךְ  
 חַטָּאִים לֹא עָמַד וּבְמוֹשֵׁב לֵצִים לֹא יָשָׁב:  
 ב כִּי אִם בְּתוֹרַת יְהוָה חִפְּצוּ וּבְתוֹרָתוֹ יִהְיֶה יוֹמָם  
 וּלְלַיְלָה: ג וְהָיָה כְּעֵץ שֶׁתּוֹלַעַל-פְּלִיגֵי מַיִם אֲשֶׁר פָּרְיוֹ יִתֵּן  
 בְּעֵתוֹ וְעֵלְהוּ לֹא-יִבּוֹל וְכֹל אֲשֶׁר-יַעֲשֶׂה יִצְלִיחַ: ד לֹא-

## IDEAS DE BRESLOV

**Afortunado el hombre que no  
 ha seguido el consejo  
 de los malvados**

Muy afortunado es aquel que evita por completo el consejo de los malvados. Muchas personas quedan atrapadas por los malos consejos, tal como los pájaros quedan atrapados en las redes. Así como el santo consejo hace que florezca la fe, el mal consejo hace que disminuya la fe sagrada y tome su lugar la fe en la mentira (*Otzar haIrá, Etzá 27*).

\*

Cada día la persona necesita consejos para fortalecerse y aumentar su devoción a Dios. Esto se aplica también para aquel que cayó

en el peldaño espiritual más bajo. Si una persona no recibe el consejo correcto, debe esperar con paciencia y anhelar que Dios la ilumine con un consejo perfecto y certero.

Al menos, debe saber que el consejo mundano, que el consejo materialista es falso y engañoso. Está contaminado por el “consejo de la serpiente” (aquel que llevó a Adán y Eva al destierro del Jardín del Edén). Más aún, hay algunas personas que respetan algunas prácticas de la religión, pero sus consejos caen igual en la categoría de los consejos de los malvados, ya que estos consejos aún no han sido limpiados de “la corrupción de la serpiente” (i.e., del deseo egoísta) (*Alim li-Terufá, carta #254*).

David comienza el libro de los Salmos específicamente con este Salmo para enseñarnos la importancia de buscar la sabiduría - la sabiduría de la Torá.

אֲשֵׁרֵי <sup>1</sup> Afortunado el hombre que no ha seguido el consejo de los malvados ni se ha detenido en la senda de los pecadores ni se ha sentado en compañía de mofadores. <sup>2</sup> En cambio, su deseo es por la Torá de Dios y en Su Torá él medita día y noche. <sup>3</sup> Será como un árbol plantado junto a las corrientes de las aguas, que da fruto en su estación y cuyas hojas nunca se marchitan; en todo lo que hace, tiene éxito. <sup>4</sup> No así con

---

IDEAS DE BRESLOV

---

## 1:1

### Ashrei (Afortunado)

Nuestros Sabios hacen notar que Moisés concluye sus palabras finales en la Torá con el término *Ashrei* (Afortunado), al declarar “¡Afortunado eres, Israel!”.<sup>1</sup> El rey David comienza el Libro de los Salmos, con la misma palabra, *Ashrei*, declarando *Afortunado el hombre*.<sup>2</sup> Nuestros Sabios explican que David era “la alegría de Israel”, totalmente devoto a la Torá y a la alabanza a Dios.

El Rebe Najmán enseña: Todas las alabanzas a Dios incluidas en el Libro de los Salmos pueden ser expresadas en Diez Clases de

Canciones.<sup>3</sup> Estos cánticos son sinónimo de alegría, como en “Es bueno agradecer a Dios y cantar alabanzas a Su Santo Nombre... Sobre instrumentos de diez cuerdas... Porque has hecho que me regocije en Tu tarea, Oh Dios”<sup>4</sup> (*Likutey Moharán II*, 24:1).

En efecto, dice el Rabí Natán, las Diez Clases de Canciones son nuestra gran fuente de vida. Esto se expresa a través del concepto de *Ashrei* que está conectado con la oración de *Ashreinu* (“Afortunados somos”) (Plegaria de la mañana). Debemos alegrarnos con *Ashreinu* cada día y a cada hora. ¡Feliz de aquél que lo logra! (*Likutey Halajot, Hodá 6:23*).

כִּן הִרְשָׁעִים כִּי אִם־בְּמִץ אֲשֶׁר־תִּדְפְּנוּ רוּחַ: הַ עַל־כֵּן  
 לֹא־יִקְמוּ רְשָׁעִים בְּמִשְׁפָּט וְחֹטְאִים בְּעֵדוּת צְדִיקִים:  
 וּבִיּוֹדֵעַ יְהוָה דָּרְךְ צְדִיקִים וְדָרְךְ רְשָׁעִים תֵּאבֹד:

## NOTAS

1 Deuteronomio 39:29.

2 *Ialkut Shimoni, Tehilim* 612.

3 Ver “Las diez clases de melodías”, pág. XVII.

4 Salmos 92:2, 4-5.

5 Paráfrasis de *Avot* 3:14.

6 *Suká* 21b.

7 *Divrei Moshé, Jaiei Sara, v.i. va-yihi jaiei Sara*; *ibid. Valra, v.i. valra elav*. De acuerdo con una fuente, el Baal Shem Tov fue incapaz, en un comienzo, de comunicarse con la gente debido a su *devekut* (apego a Dios), diciendo con frecuencia cosas irrelevantes en la conversación. Entonces, su maestro espiritual, Ajia ha-Shiloni, lo instruyó para que recitara diariamente el Salmo 119, así como otros Salmos, enseñándole un método a través del cual podría hablar con otros conservando su estado de *devekut* (*Shivjei Baal Shem Tov*, 70, Rubenstein ed.).

los malvados; ellos son como el tamo que desecha el viento.  
 5 Por lo tanto los malvados no prevalecerán en el juicio ni los  
 pecadores [estarán incluidos] en la asamblea de los justos. 6  
 Pues Dios conoce el camino de los rectos, pero el camino de  
 los malvados llevará a la perdición.

---

 IDEAS DE BRESLOV
 

---

**A**fortunados somos, dijo el rabí Natán, de entrar cada día a la sinagoga y a la casa de estudios. Más aún, “un amor más grande nos fue revelado”<sup>5</sup> al darnos a conocer que no hay bien mayor que el mérito de habitar en la casa de Dios. Rashi comenta sobre este versículo, “La felicidad del hombre y su alabanza consisten en que no siga los consejos de los malvados”. No existe otra verdadera felicidad en este mundo (*Alim li-Terufá*, carta #371).

Acerca de este versículo, observa el Baal Shem Tov, “Esto significa que uno necesita aprender cómo participar de una conversación simple sin interrumpir su *devekut* (apego a Dios)”.<sup>7</sup>

\*

**Q**uien se abstenga de conversaciones ociosas tendrá éxito en todo lo que lleve a cabo (*Sefer HaMidot, Éxito A:13*).

\*

### 1:3

**Cuyas hojas nunca se marchitan;  
 en todo lo que hace, tiene éxito**

**N**uestros Sabios enseñan, “¿Dónde aprendemos que incluso las palabras más simples de los eruditos de Torá son dignas de ser estudiadas? Del versículo *Cuyas hojas nunca se marchitan*”.<sup>6</sup>